

Nr 7 (19) | styczeń/luty 2011

www.bralin.pl

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1899-0169

SOŁECTWA: BRALIN · CHOJĘCIN PARCELE · CHOJĘCIN WIEŚ · CZERMIN · DZIAŁOSZE · GOLA · MNICHOWICE · NOSALE · NOWA WIEŚ KSIĄŻĘCA · TABOR MAŁY · TABOR WIELKI · WERONIKOPOLE

## Wyborcze zebrania wiejskie zakończone

W piątek, 11 lutego 2011 r. dobiegły końca wyborcze zebrania wiejskie w poszczególnych sołectwach gminy Bralin. Zgodnie ze statutem sołectwa w terminie trzech miesięcy po upływie kadencji Rady Gminy wójt zarządza wybory sołtysów i członków rad sołeckich.

Sołtysa i członków rady sołeckiej wybiera zebranie wiejskie jako organ uchwałodawczy w sołectwie w głosowaniu tajnym, bezpośrednim. Dla dokonania ważnego wyboru na zebraniu wymagana jest obecność co najmniej 1/5 uprawnionych mieszkańców. Jeżeli w wyznaczonym terminie nie pojawi się wymagana liczba mieszkańców, po krótkiej przerwie ogłasza się drugi termin i wówczas wybory mogą być przeprowadzone bez względu na liczbę obecnych. Warto tu przypomnieć za ustawą o samorządzie gminnym (art. 36), że sołtys jest organem wykonawczym w sołectwie, zaś jego działalność wspomagają członkowie rady sołeckiej. Sołtys korzysta z ochrony prawnej przysługującej funkcjonariuszom publicznym.

Wiejskie zebrania w gminie Bralin rozpoczęły się pod koniec stycznia br. Jako pierwsze odbyło się w sołectwie Gola 22 stycznia br. Z powodu braku wymaganego quorum zebranie zorganizowano w drugim terminie przy obecności 20 mieszkańców. W wyborach sołtysa zgłoszono dwie kandydatury: Justynę Kabot i Pawła Kokota. O stanowisko to nie ubiegał się dotychczasowy sołtys Andrzej Galuba. W wyniku głosowania sołtysiem sołectwa Gola została J. Kabot przy poparciu 65% mieszkańców. Skład rady sołeckiej stanowią: Angelika Kłodnicka, Paweł Kokot i Marek Poślod.

25 stycznia br. wyborcze zebranie wiejskie odbyło się w sołectwie Nowa Wieś Książęca. 72 mieszkańców w wyniku głosowania wybrało ponownie Mieczysława



Mieczysław Tyc

Tyca. Oprócz kandydatury dotychczasowego sołtysa mieszkańcy zgłoszili również osobę Łukasza Wnuczka. Wybory wygrał ostatecznie M. Tyc z 68% poparciem. Z kolei do rady sołeckiej wybrani zostali: Jerzy Bryłka, Jan Czomko, Zbigniew Gogół, Tadeusz Hojeński, Grzegorz Jański, Marek Kłóś, Grzegorz Kotas, Robert Mączka, Andrzej Nadolski i Czesław Stencel.

Zaś 26 stycznia br. odbyło się zebranie w Czerminie. Obecność 39 mieszkańców pozwoliła zgodnie ze statutem przeprowadzić zebranie w pierwszym terminie. O stanowisko sołtysa ubiegał się pełniący dotychczas obowiązki Stanisław Dębski, który wybrany został niemal jednogłośnie na kolejną kadencję. W skład rady sołeckiej weszli: Roman Binienda, Kamil Hurny, Krzysztof Ochap i Mariusz Ochap.



Stanisław Dębski

Kolejne wyborcze zebranie wiejskie odbyło się w sołectwie Chojęcin-Parcelce. Przy obecności 90 mieszkańców na kolejną kadencję wybrano Jerzego Wiśnego, dotychczasowego sołtysa. J. Wiśny nie miał kontrkandydatów w ubieganiu się o stanowisko sołtysa i wybrany został z 96% poparciem. Jego działalność wspomagają będą członkowie rady sołeckiej: Jan Nowak, Rafał Dirbach, Andrzej Parzonka i Ryszard Kanicki.



Jerzy Wiśny

ciąg dalszy na str. 2.

### W numerze:

Wybory w sołectwach



str. 1-2

### Jubileusz kościoła Na Półku



str. 6

### Od stolicy do stolicy



str. 8

### Jubileuszowy turniej siatkówki



str. 11

6 lutego 2011 r. odbyły się aż trzy zebrania wiejskie: w Mnichowicach, Chojećcinie Wsi i Działoszach. W Mnichowicach jednogłośnie sołtysiem wsi wybrano ponownie Janusza Sanię. W skład rady sołeckiej weszli: Władysław Bajer, Jacek Gogół, Jan Heising, Henryk Klofta, Stanisław Mirowski i Bogdan Puchała. Tego samego dnia w godzinach popołudniowych w sołectwie Chojećcin Wieś mieszkańcy wybierali nowego sołtysa. Stanisław Balcerzak, najdłużej sprawujący stanowisko sołtysa w gminie Bralin, bo od 1984 r. aż do 2011 roku z jedną zaledwie przerwą, postanowił zakończyć pracę społeczną na rzecz swojej miejscowości. O stanowisko sołtysa ubiegali się: Małgorzata Wrzalska i Piotr Urbański.



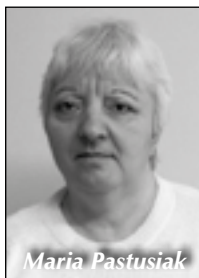
Janusz Sania

W wyniku głosowania, z 79% poparciem, zwyciężyła M. Wrzalska. Wspierać jej działania będą członkowie rady sołeckiej: Dariusz Balcerzak, Jacek Głowinkowski, Zenon Jokiel i Zbigniew Lisowski. Również 6 lutego odbyło się zebranie wiejskie w Działoszach. Obecny sołtys, Franciszek Mieszala, podziękował za dotychczasową współpracę z mieszkańcami, radą sołecką, urzędem gminy i złożył rezygnację ze swej funkcji w kolejnej kadencji. O stanowisko to ubiegały się dwie panie. Niestety, w wyniku trzykrotnego głosowania głosy między kandydatkami za każdym razem rozkładały się po połowie. W takiej sytuacji obecny na zebraniu wójt Roman Wojtysiak zarządził drugi termin zebrania na dzień 11 lutego.



Małgorzata Wrzalska

Z kolei 7 lutego na nową kadencję wybierali sołtysa i radę sołecką mieszkańcy sołectwa Weronikopole. W głosowaniu uczestniczyły 57 osób. Sołtysiem została ponownie Maria Pastusiak, otrzymując 42% głosów. O stanowisko sołtysa ubiegali się również: Ewa Biernat i Jan Drobnicki. Do rady sołeckiej weszli: Maciej Bienkowski, Jan Drobnicki, Stanisław Lar i Bronisław Ławicki.



Maria Pastusiak

Zmiany nastąpiły również w Taborze Małym. Tu zebranie odbyło się 8 lutego w obecności 22 mieszkańców. Dotychczas pełniący stanowisko sołtysa Czesław Królik ustą-



Anna Lewek

pił miejsca kolejnej pani sołtys w gminie Bralin. Anna Lewek, otrzymując zaufanie 68% uczestniczących w zebraniu, została sołtysiem sołectwa Tabor Mały na kadencję 2011-2014. Do rady sołeckiej wybrani zostali: Sebastian Bzymek, Klementyna Dąbrowska, Piotr Jajczyk i Lucja Lemanik.

9 lutego br. wyborcze zebranie wiejskie odbyło się w sołectwie Nosale. O ponowny wybór na stanowisko sołtysa ubiegał się Józef Szymański. Mieszkańcy zgłosili również kandydaturę Stanisława Niechciała. Wybory wygrał ostatecznie S. Niechciał, uzyskując 55% poparcie. Z kolei do rady sołeckiej wybrani zostali: Beata Federenko, Hieronim Głowik, Ryszard Michalski, Sebastian Seifert i Tomasz Witak. J. Szymański był sołtysiem Nosali nieprzerwanie od 1991, czyli 20 lat.



Stanisław Niechciał

Wyborcze zebranie wiejskie przyniosło zmiany również w Taborze Wielkim. Z pracy na stanowisku sołtysa zrezygnowała Teresa Klodnicka. Pani Teresa sołtysowała swojej wsi przez 2 kadencje. Na jej miejsce zgłoszono dwie kandydatury: Emilię Brzana i Zofię Węgrzynowicz. 10 lutego w głosowaniu tajnym, z 49% poparciem sołtysiem wybrano Z. Węgrzynowicz. Do rady sołeckiej wybrano natomiast: Łukasza Bogusa, Emilię Brzana, Joannę Chruściel, Mateusza Hübnera, Karolinę Kapicę, Apoloniusza Kunca i Jolantę Pańczuk.



Zofia Węgrzynowicz

W piątek, 11 lutego odbyły się dwa zebrania wyborcze: w Bralinie i Działoszach. Pierwsze z nich odbyło się o godz. 18.00 w Bralinie. Tu o ponowny wybór na stanowisko sołtysa ubiegał się Józef Chałupka. Mieszkańcy zgłosili również kandydaturę Janiny Lewek. Wybory wygrał ostatecznie J. Chałupka, uzyskując 66% poparcie. Z kolei do rady sołeckiej wybrani zostali: Zenon Antczak, Jerzy Bzymek, Zenon Gołąbek, Roman Lemanik, Marek Pietr i Łukasz Piotrowiak. Tego samego dnia, o godz. 20.00 odbyło się drugie zebranie wyborcze w sołectwie Działosze. Tym razem o stanowisko sołtysa ubiegali się: Franciszek Mieszala i Lucyna Sip.



Józef Chałupka



Lucyna Sip

Z 53% poparciem zwyciężyła L. Sip. Wspierać jej działania będą członkowie rady sołeckiej w składzie: Maria Augustynowicz, Stefan Chmielarz, Krzysztof Głąb i Henryk Guździol.

Mamy zatem w gminie Bralin 6 pań i 6 panów sołtysów. To duża zmiana w porównaniu ze stanem dotychczasowym, gdzie układ ten wyglądał 10 do 2. Czyżby mieszkańcy wzięli sobie do serca głośno ostatnio dyskutowany parytet płci? Redakcja „Życia Gminy Bralin” życzy wszystkim sołtysom oraz członkom rad sołeckich, zarówno paniom jak i panom, tym, którzy stanowisko to piastują już kolejny raz, jak i tym, którzy zaczynają dopiero stawiać pierwsze kroki, podejmowania ciekawych inicjatyw w swoich małych ojczyznach. Życzymy satysfakcji i wytrwałości w pracy społecznej, która dziś, niestety, nie należy do łatwych i popularnych w rzeczywistości XXI wieku.

Marzena Kuroпка

## ◉ zimie - w oczekiwaniu na wiosnę

Zima chwilowo „odpuściła”. Śnieg, który zalegał od końca listopada ubiegłego roku, stopniał, a piaskarki i plugi nie są już nieodzownym obrazkiem na naszych drogach. Drogowcy zajmujący się zimowym utrzymaniem dróg póki co śpią spokojnie, a my zaczynamy już wyczekiwać wiosny.



Pierwszy atak zimy nastąpił pod koniec listopada (fot. jack)

Ale jeszcze niedawno wcale nie było tak optymistycznie. Zimowa aura towarzyszyła nam od końca listopada 2010 do połowy stycznia 2011 r. Początek sezonu był wyjątkowo surowy. Intensywne opady śniegu i niska temperatura znacznie utrudniały warunki na drogach i chodnikach.

Zimowym utrzymaniem dróg gminnych w tegorocznej akcji zajmuje się Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe Daniel Heising z Mnichowic, obowiązek finansowy spoczywa na samorządzie lokalnym. Do tej pory „Akcja Zima 2010/2011” kosztowała gminny budżet 106.816,28 zł (stan na 15.02.2011 r.). Dla porównania ubiegłoroczna zima, równie uciążliwa i surowa, pochłonęła 204.464,33 zł. W jakiej kwocie zamknie się ten sezon? Miejmy nadzieję, że druga część tej pory roku będzie bardziej łaskawa.

/mak/

# Ruszyły przetargi na inwestycje

## Przebudowa gminnego boiska sportowo-rekreacyjnego w Bralinie

31 stycznia 2011 r. wójt gminy Bralin ogłosił pierwszy w tym roku przetarg nieograniczony. Dotyczy on realizacji gminnej inwestycji pn. „Przebudowa gminnego boiska sportowo-rekreacyjnego w Bralinie”. Zamówieniem objęta jest przebudowa boiska sportowego, trybun oraz wprowadzenie nowych elementów zagospodarowania działki takich jak: boisko treningowe, place utwardzone, dojścia i dojazdy, piłkochwyty oraz inne elementy. Głównym elementem projektowanego założenia jest modernizacja płyty głównej boiska. Projekt zakłada przesunięcie płyty w stronę południową do granicy działki, co stworzy możliwość utworzenia boiska treningowego po północnej stronie płyty głównej. Po modernizacji ma ona osiągnąć wymiary 100 m x 70 m plus pas bezpieczeństwa o szerokości 4 m wzdłuż krótszych boków oraz 2,5 m wzdłuż dłuższych boków. Wraz z przebudową głównej płyty projekt obejmuje w swoim zakresie przebudowę oraz modernizację trybun na istniejącej skarpie ziemnej. Przewiduje się również montaż nowych siedzisk (288 krzeseł w czterech rzędach). Na poziomie płyty boiska, wzdłuż skarpy powstanie chodnik z płyt betonowych prefabrykowanych. Zaplanowana jest również budowa ogrodzenia płyty z piłkochwytnymi oraz wymiana ogrodzenia działki po stronie północnej. Projekt obejmuje ponadto wewnętrzne chodniki oraz plac okolicznościowy wraz z krawężnikiem o nawierzchni z kostki betonowej z przeznaczeniem jako dojścia do boiska i trybun oraz miejsce imprez okolicznościowych. Przewiduje się zlokalizowanie dwóch toalet posadowionych na podłożu z kostki betonowej wraz z przystosowaniem do wy-

konania przyłącza wodno-kanalizacyjnego na stałe. Boisko zostanie ponadto wyposażone w niezbędny sprzęt, a także w samobieżny zestaw do podlewania murawy.

Jest to kolejna inwestycja, na którą samorząd braliński skutecznie pozyskał środki unijne w ramach działania 4.1/413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” w zakresie operacji odpowiadających warunkom przyznania pomocy w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 – w wysokości 250.740 zł, jednak nie więcej niż 75 % poniesionych kosztów kwalifikowanych operacji.

## Remont świetlicy „Tęcza” wraz z zagospodarowaniem terenu przyległego

10 lutego br. ogłoszony został przetarg nieograniczony na realizację gminnej inwestycji pn. „Remont świetlicy środowiskowej „Tęcza” wraz z zagospodarowaniem terenu przyległego na centrum kulturalno-rekreacyjno-piknikowe dla mieszkańców gminy Bralin”.

W ramach remontu przewiduje się m.in. wymianę instalacji centralnego ogrzewania, a także w związku z niewystarczającą wentylacją na sali świetlicy projektuje się jej remont poprzez zastąpienie istniejących kratki wentylacyjnych wspomaganych me-

chanicznie kratkami wentylacyjnymi nawiewnymi oraz wywiewnymi w systemie mechanicznym. Remontowi podlegać będzie również instalacja elektryczna (m.in. wymiana instalacji oświetleniowej i opraw oraz gniazd wtykowych) oraz stolarka drzwiowa. Ze względu na duże nierówności istniejące na suficie w sali świetlicy zaplanowano jego remont z zastosowaniem płyt G-K. Projekt budowlany przewiduje również prace mające na celu poprawienie stanu ścian, podłóg i posadzek w sali, a na klatce schodowej wymianę balustrady i nawierzchni stopnic. W istniejącym aneksie kuchennym nie przewiduje się zmian technologicznych. Planuje się jedynie remont okładziny malarskiej ściennej i sufitowej nad płytkami oraz doposażenie. Ponadto przewidziano również doposażenie świetlicy w niezbędne elementy, m.in. nowe krzesła, stoły, biurka, szafy i regały.

Zrealizowanie całości inwestycji będzie możliwe dzięki pozyskaniu przez gminę Bralin w 2010 roku środków strukturalnych w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 w wysokości 190.425 zł, jednak nie więcej niż 75 % poniesionych kosztów kwalifikowanych operacji.

Karolina Zagrobelna

## Czy jesteś za gazyfikacją Bralina?

11 lutego 2011 r., podczas zebrania wiejskiego w sołectwie Bralin, wpłynęło zapytanie jednego z mieszkańców o możliwość budowy sieci gazociągowej w Bralinie. Wobec powyższego ogół zebrania podjął jednogłośnie decyzję, by przeprowadzić ankietę wśród mieszkańców Bralina czy są zainteresowani podłączeniem w swoich gospodarstwach domowych gazu ziemnego.

Poniższa ankieta będzie dla samorządu sondażem, który posłuży do ewentualnych rozmów z firmami zainteresowanymi przeprowadzeniem inwestycji w sołectwie Bralin. Proszę o poważne potraktowanie sprawy i składanie wypełnionych ankiet w sekretariacie Urzędu Gminy do 15 marca 2011 r. Ankieta w sprawie gazyfikacji sołectwa Bralin zamieszczona jest również na naszej stronie internetowej: [www.bralin.pl](http://www.bralin.pl).

### Ankieta

#### 1. Wyrażam chęć przyłączenia sieci gazowej:

Tak

Nie

#### 2. Rodzaj wykorzystania gazu:

kuchnia (ilość butli gazowych na rok) .....

ogrzewanie (m<sup>2</sup> powierzchni grzewczej) .....

#### 3. Imię i nazwisko wypełniającego ankietę: .....

#### 2. Adres zamieszkania: .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ankiecie w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia sondażu zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926 z późniejszymi zmianami)

.....  
Podpis

## Porady prawne dla mieszkańców

W związku z dużym zainteresowaniem ze strony naszych mieszkańców – w Urzędzie Gminy Bralin, począwszy od 7 lutego 2011 r., porad prawnych udziela radca prawny. Radca przyjmuje mieszkańców wyłącznie w poniedziałki w godz. 15.00-18.00 w pokoju nr 2. Porady udzielane są nieodpłatnie.

# Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011

Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań zostanie przeprowadzony w dniach od 1 kwietnia do 30 czerwca 2011, wg stanu na 31 marca 2011 na terytorium całego państwa, także naszej gminy. Natomiast od 1 do 17 marca odbędzie się przedspis. Powszechny spis ludności i mieszkań w 2011 r. będzie pierwszym od czasu, kiedy Polska stała się państwem członkowskim Unii Europejskiej. Z tego faktu wynika szereg zobowiązań, m.in. konieczność dostarczenia informacji z dziedziny demograficzno-społecznej oraz społeczno-ekonomicznej, w zakresie i terminach określonych przez Komisję Europejską. Szczególną wagę w NSP 2011 przykłada się do pozyskania wiedzy na temat zmian zachodzących w procesach demograficznych i społecznych, m.in. z uwagi na wzmożone migracje ludności po wstąpieniu Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej.

Spis swoim zakresem obejmie następujące podmioty:

- osoby stale zamieszkałe i czasowo przebywające w mieszkaniach, budynkach, obiektach i pomieszczeniach niebędących mieszkaniami,
- mieszkania i budynki, w których znajdują się mieszkania, oraz zamieszkane obiekty zbiorowego zakwaterowania i inne zamieszkane pomieszczenia niebędące mieszkaniami,

- osoby niemające miejsca zamieszkania.

W spisie powszechnym będą zebrane dane z następujących tematów badawczych: stan i charakterystyka demograficzna ludności, edukacja, aktywność ekonomiczna osób, dojazdy do pracy, źródła utrzymania osób, niepełnosprawność, obywatelstwo, migracje wewnętrzne, migracje zagraniczne, narodowość i język oraz mniejszości narodowe i etniczne, wyznanie, gospodarstwa domowe i rodziny, stan i charakterystyka zasobów mieszkaniowych (mieszkania i budynki). Osoby objęte spisem oraz spisem próbnym i kontrolnym zobowiązane są do udzielania ścisłych, wyczerpujących i zgodnych z prawdą odpowiedzi na pytania zawarte w formularzu.

Prosimy o przyjęcie rachmistrzów spisowych w swoich gospodarstwach domowych oraz o wyrozumiałość podczas realizacji spisu i ewentualne przygotowanie danych dotyczących domowników (PESEL). Odpowiedzi na pytania ankietowe udzielić może jeden dorosły przedstawiciel gospodarstwa posiadający odpowiednią wiedzę na temat reszty domowników. Rachmistrzami spisowymi na terenie gminy Bralin będą: Dawid Kosakiewicz i Radosław Pruban, którzy będą legitymować się stosownym dokumentem.

Dawid Kosakiewicz

# Czas podsumowań w jednostkach OSP

Jak co roku o tej porze w każdej jednostce straży pożarnej działającej na terenie gminy Bralin odbywają się zebrania sprawozdawcze. W tym roku zebrania mają szczególny charakter. W związku z kończąca się kadencją przeprowadzane są wybory nowych zarządów, komisji rewizyjnych oraz delegatów i przedstawicieli.

Do chwili oddania numeru gazety do druku zebrania odbyły się w: Nowej Wsi Książęcej, Mnichowicach, Czerminie oraz Weronikopolu. Przed nami spotkania w Goli, Taborze Wielkim, Chojęcinie i Bralinie. W każdym zebraniu sprawozdawczym uczestniczą zaproszeni goście: wójt gminy Bralin Roman Wojtysiak, prezes Zarządu Oddziału Gminnego Alfons Poślod oraz Komendant Gminny OSP w Bralinie – Roman Dębski.

Zadania z zakresu ochrony przeciwpożarowej finansowane są przede wszystkim z budżetu gminy. W 2010 r. na ten cel przeznaczono 84 456,27 zł, w tym 26 587,65 zł na zakup sprzętu, umundurowania oraz paliwa. Ponadto OSP Chojęcin został wyposażony w radiotelefon samochodowy. Jednostki pożarnicze co roku ubiegają się również o przyznanie dotacji ze środków MSWiA oraz firm ubezpieczeniowych. W 2010 r. wyniosła ona 8 810,00 zł. Na 2011 r. zaplanowano w budżecie gminy Bralin zbliżoną kwotę do ubiegłorocznej, co wpłynie na dalszy rozwój naszych jednostek.

Marzena Kubica

## Podatki lokalne obowiązujące w 2011 roku

Lp.	Rodzaj opłaty	Kwota podatku
1	Dzienna opłata targowa	10,00 zł od sprawy z oznaczonego stanowiska, środka transportu 2,00 od sprzedaży z ręki, kosza, skrzynki
2	Roczna opłata od posiadania psów	29,00 zł od pierwszego psa, 6,00 zł od każdego następnego
3	Od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania ewidencji gruntów i budynków	0,72 zł za 1 m <sup>2</sup> powierzchni
4	Od gruntów pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne lub elektrowni wodnych	4,15 zł za 1 ha powierzchni
5	Od gruntów pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego	0,22 zł za 1 m <sup>2</sup> powierzchni
6	Od budynków lub ich części mieszkalnych	0,60 od 1 m <sup>2</sup> pow. użytkowej
7	Od budynków lub ich części związanych z działalnością gospodarczą oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej	17,92 od 1 m <sup>2</sup> pow. użytkowej
8	Od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym	9,82 zł od 1 m <sup>2</sup> pow. użytkowej
9	Od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych	4,27 od 1 m <sup>2</sup> pow. użytkowej
10	Od budynków lub ich części pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego	5,46 zł od 1 m <sup>2</sup> pow. użytkowej
11	Od budowli	2% ich wartości
12	Podatek od środków transportu określa Uchwała Rady Gminy Bralin	Uchwała do wglądu w biurze Rady Gminy Bralin lub na <a href="http://www.bip.bralin.pl">www.bip.bralin.pl</a>
13	Średnia cena skupu 1 q żyta, przyjmowana jako podstawa do obliczania podatku rolnego	37,64 za q

## Dobre notowania dla gminy Bralin

### Na 14. miejscu wśród gmin wiejskich...

Miło nam poinformować, że gmina Bralin zakończyła 2010 rok na 14. miejscu w Ogólnopolskim Rankingu Gmin Wiejskich prowadzonym przez Związek Powiatów Polskich. Po raz kolejny znaleźliśmy się w tzw. „złotej piętnastce”. Oficjalne wręczenie nagród planowane jest podczas Kongresu Regionów w Świdnicy w terminie 10-12 maja 2011 roku.



Ogólnopolski Ranking Związku Powiatów Polskich to jedyny w Polsce tego rodzaju ranking samorządów zarządzany na bieżąco przez ekspertów w trybie on-line. W rywalizacji mogą uczestniczyć wszystkie krajowe jednostki administracyjne. Samorządy oceniane są przez ekspertów ZPP według kilkudziesięciu kryteriów zgrupowanych w dziesięciu grupach tematycznych takich jak: działania proinwestycyjne i prorozwojowe, rozwiązania poprawiające jakość obsługi mieszkańca oraz funkcjonowania jednostki samorządu terytorialnego, rozwój społeczeństwa informacyjnego, rozwój społeczeństwa obywatelskiego, umacnianie systemów zarządzania bezpieczeństwem informacji, promocja rozwiązań z zakresu ochrony zdrowia i pomocy społecznej, wspieranie działań na rzecz gospodarki rynkowej, promocja rozwiązań ekoenergetycznych i proekologicznych, współpraca krajowa i międzynarodowa, działania promocyjne.

Nasza gmina znalazła się wśród wyróżnionej piętnastki z sumą 10304 punktów.

Najwięcej punktów wypracowaliśmy m.in. za wydatkowane środki finansowe pochodzące zarówno z UE jak i z funduszy krajowych, rozwiązania informatyczne poprawiające jakość obsługi mieszkańca, działania promocyjne i proekologiczne.

... i najwyżej w powiecie



Po raz kolejny na pierwszym miejscu w powiecie kępińskim gmina Bralin została sklasyfikowana w rankingu „Europejska Gmina – Europejskie miasto w województwie wielkopolskim”, który publikuje „Dziennik Gazeta Prawna”. Ranking wskazuje, które samorządy w Polsce mogą poszczycić się największymi osiągnięciami w pozyskiwaniu środków unijnych. Brane są pod uwagę wszystkie programy pomocowe, których beneficjentami są zarówno władze samorządowe, jak i przedsiębiorstwa, rolnicy i organizacje społeczne. Podstawą do oceny jest wartość przyznanej pomocy z UE, liczba realizowanych projektów oraz liczba mieszkańców według GUS. Dane pochodzą z dokumentacji Ministerstwa Rozwoju Regionalnego, Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości oraz Agencji Modernizacji i Restrukturyzacji Rolnictwa i obejmują umowy podpisane do połowy kwietnia 2010 r. W 2010 roku wysokość pozyskanych środków unijnych na jednego mieszkańca w gminie Bralin wynosi 1017,35 zł. /mak/

## Spalanie odpadów to pozorna oszczędność

Po siarczystych mrozach i śniegu oczekujemy z niecierpliwością na pierwsze oznaki wiosny. Poczujmy ją w otaczającym nas powietrzu, podczas wietrzenia naszych domów czy popołudniowych spacerów.



Często, ze względów oszczędnościowych, ogrzewamy nasze domy, pozbywając się starej odzieży, plastikowych butelek, tzw. reklamówek, laminatów, butów, starych opon czy odpadów z płyt wiórowych (m. in. kawałków mebli), nie zważając na fatalne skutki swojego postępowania, czyli narażanie na choroby siebie i swoich najbliższych. Wyzwolone w procesie spalania odpadów w kotłowniach domowych niebezpieczne związki, tj. metale ciężkie, tlenki węgla, siarki i azotu czy dioksyny, powodują niewyobrażalne skutki w organizmie człowieka: mogą generować choroby nowotworowe, mutacje i uszkodzenia płodu, mają działanie alergiczne oraz obniżają odporność organizmu, sprzyjając powstawaniu zakażeń wirusowych i bakteryjnych. Ich toksyczny wpływ na zdrowie może objawić się dopiero po kilku latach. Palenie odpadów powoduje ponadto odkładanie się tzw. „mokrej sadzy” w kominach. To z kolei może prowadzić do powstania kosztownych usterek, a nawet do zapalenia się instalacji grzewczej.

Dlatego zwracamy uwagę na to, czym palimy w piecach. Palenie płytami wiórowymi, laminatami, czy odpadami powoduje zagrożenie dla naszego zdrowia i zdrowia naszych bliskich.

Małgorzata Krzak



## Małe projekty z gminy Bralin

Gmina Bralin, Parafia pw. św. Anny w Bralinie i Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Bralińskiej złożyły wnioski na konkurs ogłoszony przez dyrektora Departamentu Programów Rozwoju Obszarów Wiejskich, a realizowany za pośrednictwem Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Wrota Wielkopolski”. Wszystkie trzy projekty zostały pozytywnie ocenione i wybrane do dofinansowania przez Radę Stowarzyszenia „Wrota Wielkopolski”. Łącznie na konkurs napłynęło 30 wniosków z całego powiatu kępińskiego.

Gmina Bralin złożyła wniosek na dofinansowanie Dni Gminy Bralin, które zaplanowane są na 28 i 29 maja 2011 r. W ramach dwudniowej imprezy w sobotę odbędą się zawody wędkarskie na zbiorniku wodnym Brodzisko koło Pólka oraz rodzinna wycieczka rowerowa. Oba przedsięwzięcia będą realizowane we współpracy z lokalnymi organizacjami pozarządowymi: Stowarzyszeniem GKW „Złoty Karaś” oraz Stowarzyszeniem Przyjaciół Ziemi Bralińskiej. Natomiast na niedzielę planowany jest festyn na świeżym powietrzu, podczas

którego rozegrany będzie trzeci Turniej Sołectw. Po zakończeniu turnieju wszyscy uczestnicy oraz kibice przybyli na turniej będą mieli możliwość uczestniczenia w festynie rekreacyjnym. W programie znajdą się: 2 koncerty, program dla dzieci, zabawa taneczna i pokaz tańca.

Drugi wniosek złożyło Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Bralińskiej na realizację I Bralińskiego Crossu Rowerowego, który zaplanowany jest na 25 czerwca i odbędzie się w Mielęcinnie. Już dziś organizatorzy zapraszają wszystkich chętnych cyklistów-amatorów do wspólnej zabawy. Trzeci wniosek wpłynął od Parafii Rzymskokatolickiej pw. św. Anny w Bralinie. Dzięki dofinansowaniu projektu pn. „Perła architektury drewnianej. Trzysta lat kościoła odpustowego na Półku p. Bralinem” ukaże się album ilustrujący nasze sanktuarium, a także zorganizowana zostanie okolicznościowa wystawa.

Już dziś zapraszamy do udziału w tych wydarzeniach.

/mak/

# Jubileusz 300. rocznicy powstania kościoła Na Półku

Nowy rok duszpasterski 2011 to wielkie wezwanie dla naszej wspólnoty parafialnej, a zarazem wspaniały czas łaski, który powinien ożywić nasze życie religijne we wspólnocie – najpierw rodzinnej, a potem parafialnej, i jeszcze bardziej nauczyć nas żyć w komunii, czyli jedności, zjednoczeniu z Bogiem i z ludźmi.



W sanktuarium trwają prace remontowo-konserwatorskie (fot. jack)

**Kochani Parafianie i Czyciele Matki Bożej**, czekają nas wielkie wydarzenia religijne, jakimi będzie Nawiedzenie Obrazu Matki Bożej Jasnogórskiej, chyba w najpiękniejszy dzień roku, bowiem 3 maja, czyli w Uroczystość Królowej Polski i doba obecności Maryi pośród nas, nie gdzie indziej tylko w domu naszej Pani Półkowskiej. Czyż nie jest to znakiem szczególnej łaski, że dzień ten poprzedzony będzie uroczystością wyniesienia do chwały ołtarzy naszego kochanego Wielkiego Papieża i Polaka, Jana Pawła II. Czyż nie jest to wielkim znakiem od Boga, iż wszystkie te dni będą miały miejsce w Roku Jubileuszowym, bowiem właśnie A.D. 2011 to trzecie setna rocznica powstania kościoła Narodzenia NMP Na Półku. Czas przed nami jakże bogaty będzie w łaskę, która ma stać się udziałem nas wszystkich, ludzi wierzących i ludzi dobrej woli.

## I MISJE NAWIEDZENIA – 16-22 kwietnia oraz

### DZIEŃ SKUPIENIA – 2 maja

Prowadzą ojcowie saletyni – ks. Jan Ożóg. Przypadają one w szczególnym czasie, bowiem w Wielkim Tygodniu – od Niedzieli Palmowej do Wielkiego Piątku.

## II DOBA NAWIEDZENIA OBRAZU MB CZĘSTOCHOWSKIEJ – Na Półku 3 MAJA 2011 r.

16.00 – nabożeństwo oczekiwania  
16.30 – procesja po obraz z Półka do kapliczki MB Fatimskiej  
17.00 – powitanie i procesja do sanktuarium

• liturgia powitania obrazu  
• msza św. koncelebrowana pod przewodnictwem biskupa ordynariusza  
21.00 – Apel Maryjny  
22.00 – czuwanie młodzieży  
23.00 – nabożeństwo wdzięczności przodkom za wiarę  
24.00 – Pasterka Maryjna – modlitwa o powołania kapłańskie i zakonne – księża pochodzący z Bralina oraz pracujący w Bralinie  
1.00-6.00 – nocne czuwanie – poszczególne rejony

### 4 MAJA 2011 r.

6.30 – Godzinki o Niepokalanym Poczęciu Matki Bożej  
7.00 – msza św. z homilią  
8.30 – różaniec św.  
9.00 – msza św. dla chorych oraz starszych parafian i pielgrzymów z udzielaniem sakramentu namaszczenia  
10.30 – msza św. dla młodzieży – Gimnazjum w Bralinie  
11.30 – nabożeństwo dla rodziców z małymi dziećmi – błogosławieństwo niemowlaków, przedszkolaków i matek w stanie błogosławionym  
12.00 – msza św. dla dzieci – Szkoła Podstawowa w Bralinie  
13.00 – różaniec św.  
13.30 – czuwanie modlitewne pielgrzymów  
14.00 – różaniec św.  
15.00 – Koronka do Miłosierdzia Bożego  
15.15 – msza św. na zakończenie nawiedzenia – ks. proboszcz i ks. wikariusz

• po komunii świętej  
*Te Deum* (śląskie)  
• akt oddania parafii – ksiądz proboszcz  
• poświęcenie wizerunków Matki Bożej  
16.30 – odprowadzenie obrazu do samochodu-kaplicy  
21.00 – Apel Maryjny

Szczegółowe programy zostaną dostarczone każdej rodzinie na początku Wielkiego Postu. Zarezerwujcie sobie czas, aby Was nie zabrakło. Najpierw musimy przygotować siebie i całe rodziny poprzez misję świętą, a potem zechcimy stanąć z radością i nadzieją, pełni wiary i mocy, przed Cudownym Obrazem Matki Bożej Częstochowskiej.

W następnym numerze „ŻGB” zostaną podane i krótko omówione kolejne wydarzenia, które będą miały miejsce na Półku w Roku Jubileuszowym 2011.

Bardzo Was zapraszam do wspólnej modlitwy i uwielbienia Boga wraz z Maryją. Proszę wszystkich parafian i pielgrzymów o modlitwę w intencji szczęśliwego przebiegu i zakończenia prac remontowo-konserwatorskich na Półku, a przede wszystkim proszę o ducha modlitwy, nawrócenia i zawierzenia swojego życia Królowej Polski.

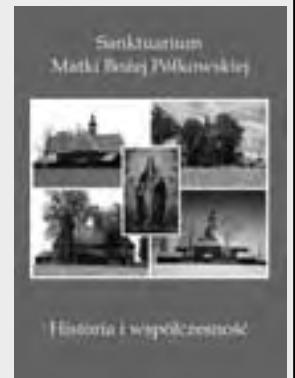
ks. Dariusz Smolnik, proboszcz



## Publikacja o Półku

Od 24 listopada 2010 r. dostępna jest nowa publikacja dotycząca kościoła Na Półku pt. „Sanktuarium Matki Bożej Półkowskiej. Historia i współczesność”. Książeczka liczy 38 stron, jej wydawcą jest Parafia Rzymskokatolicka pw. św. Anny w Bralinie, autorem – Jacek Kuropka. Składem zajęła się Agencja Reklamowa ARFOT z Bralina.

Publikację można nabyć w biurze parafialnym, w zakrystii lub Urzędzie Gminy Bralin, pokój nr 2. Cena 12 zł. Całkowity dochód ze sprzedaży przeznaczony jest na wkład własny parafii do projektu unijnego dotyczącego prac remontowo-konserwatorskich sanktuarium Na Półku.



## Wsparcie dla Półka:

I BZ WBK O/Kejno

Nr rachunku: 56 1090 1144 0000 0001 0853 0664

Parafia Rzymskokatolicka pw. św. Anny w Bralinie, 63-640 Bralin. ul. Wrocławska 58.

II Spółdzielczy Bank Ludowy w Kejnie, O/Bralin

Nr rachunku: 96 8413 0000 0305 9314 2000 0101

Parafia Rzymskokatolicka pw. św. Anny w Bralinie, 63-640 Bralin, ul. Wrocławska 58.

Dopisek na dowodzie wpłaty: „Darowizna na cele kultu religijnego”.

Przedszkole „Kwiaty Polskie” w Bralinie

# Z życia bralińskiego przedszkola...

## Babcia i dziadek w przedszkolu

Uroczyste obchody Dnia Babci i Dziadka na stałe wpisały się w kalendarz imprez przedszkolnych naszej placówki. Dziadkowie to bardzo ważne osoby w życiu każdej wnuczki i każdego wnuka. Służą swoim doświadczeniem, cierpliwością i czasem. Zawsze spieszą z pomocą, emanują ciepłem i miłością. Bez babci i dziadka „*kiepski byłby świat...*”!

Każdego roku seniorzy, odwiedzając wnuki w naszym przedszkolu, stają się adresatami ich wspaniałych życzeń. W tym roku poszczególne grupy przygotowały dla wspaniałych gości wiele atrakcji. „Tulipanki”, „Maczki” i „Fiolki” oczarowały dziadków prezentacją jasełek bożonarodzeniowych. „Stokrotki” i „Bratki” przedstawiły interesujący montaż słowno-muzyczny. Z kolei „Różyczki” zaprosiły babcie i dziadków na teatrzyk według Jana Brzechwy pt. „Czerwony Kapturek”. Uśmiechy, łyzy wzruszenia i gorące owacje były dowodem na to, że dzieci znakomicie sprawdziły się

w swoich rolach. Oprócz najlepszych życzeń i własnoręcznie wykonanych laurów od wnucząt, Dziadkowie przyjęli też gorące życzenia od specjalnego gościa, wójta gminy Bralin Romana Wojtysiaka, który 20 stycznia 2011 r. odpowiedział na zaproszenie dyrektor Marii Szupińskiej i zaszczylił swoją obecnością naszą placówkę. Na zakończenie uroczystości wnuczka zaprosiły gości na słodki poczęstunek przygotowany przez rodziców. Dodatkową atrakcją obchodów Dnia Babci i Dziadka była możliwość wykonania bezpłatnego badania słuchu. Badanie to zadeklarowała się przeprowadzić firma „Auric”, która przybyła do przedszkola z inicjatywą pani dyrektor.

## W karnawale wybieramy się na bale

28 stycznia br. „Kwiaty” bawiły się w przedszkolu na balu przebierańców. Rodzice, jak co roku, stanęli na wysokości zadania i przebrali swoje pociechy w zabawne stroje. Nauczycielki zadbały o wystrój sal, szampańską muzykę i ciekawe konkurencje. Rada Rodziców przygotowała poczęstunek:



Bajkowe stroje, muzyczne hity i zabawa z rówieśnikami to recepta na udany bal przedszkolaka

wafelki, cukierki i soczki. Tańce odbywały się w dwóch salach. Młodsze dzieci bawiły się u „Maczków”, starsze zaś w sali „Tulipanków”. Hitem imprezy były tańce z balonami i kolorowymi apaszkami, a najbardziej do tańca podrywał wszystkich przebój „Jesteś szalona”. Bal przebierańców pokazał, że przedszkolaki to urodzeni tancerze.

**Małgorzata Bednara**

Zespół Szkół im. Ks. Michała Przywary i Rodziny Salomonów w Nowej Wsi Książęcej

# Styczniowe świętowanie

## Bożonarodzeniowe misterium

Jaselka to widowiska o Bożym Narodzeniu wzorowane na średniowiecznych misteriach franciszkańskich. Ich treść stanowiła historia narodzenia Jezusa w Betlejem i spisku Heroda. Teksty jasełkowe były w większości anonimowe, wielokrotnie przerabiane, gdyż zawierały wątki odwołujące się do aktualnych wydarzeń. Zgodnie z wielowiekową tradycją również dzieci z Zespołu Szkół w Nowej Wsi Książęcej przygotowały piękne misterium. Spektakl odbył się w Święto Objawienia Pańskiego, 6 stycznia 2011 r., w Wiejskim Domu Kultury.

Uczniowie w specjalnie przygotowanych kostiumach oraz w pięknej scenografii przedstawili scenę narodzin Chrystusa. Mali aktorzy z dużym przejęciem i poświęceniem wiernie odtworzyli swoje role.

Przygotowania do przedstawienia trwały blisko miesiąc, a dzieci poświęciły wiele czasu na próby i przygotowania, tym bardziej, że poza nauką tekstu uczyły się też śpiewać, by w pełni oddać radość z narodzenia Pana. Całość przedstawienia została przygotowana pod kierunkiem nauczycielek: Elżbiety Slipiko, Janiny Habelskiej i Teresy Kurant.

Jaselka w wykonaniu dzieci podbiły serca publiczności. Kiedy artystyczna część dobiegła końca, występujący na scenie otrzy-

mali gromkie brawa, które były uznaniem za piękne wykonanie przedstawienia. Na zakończenie dyrektor szkoły Wiesława Mirowska złożyła wszystkim obecnym świąteczno-noworoczne życzenia.

## Wnuczka pamiętały

25 stycznia br. przedszkolaki i uczniowie Zespołu Szkół w Nowej Wsi Książęcej złożyli swoim babciom i dziadkom z okazji ich święta najserdeczniejsze życzenia. Jak co roku Dzień Babci i Dziadka obchodzony był w szkole bardzo uroczysto. Najmłodsze dzieci przygotowały piękną część artystyczną, w trakcie której zaprezentowały wiersze, piosenki, tańce i skacze, a mamy ugościły seniorów słodkim poczęstunkiem. Występy dzieci dostarczyły wszystkim wielu wzruszeń – na twarzach licznie przybyłych gości można było dostrzec radość i dumę z występu wnucząt. Gromkie brawa z ich strony były podziękowaniem za tę niezwykle miłą uroczystość.

## Jak karnawał, to karnawał

Z kolei 29 stycznia 2011 roku w nowowiejskiej szkole odbył się bal karnawałowy dla dzieci. Wszyscy uczniowie z niecierpliwością wyczekiwali wspólnej zabawy i tańców w gronie kolegów i koleżanek.



Wróżki, księżniczki, Indianki i piraci – wszyscy dobrze się bawili

Pierwsza część imprezy miała charakter balu przebierańców i przeznaczona była dla grup przedszkolnych i uczniów klas I i II. Dzieci zjawily się na balu we wspaniałych, kolorowych strojach. Poczęstunek zorganizowali rodzice. Była pizza, herbata oraz paczki ze słodyczami.

Druga część balu była przeznaczona dla dzieci z klas III-VI i miała charakter dyskoteki. Uwieńczeniem szkolnej zabawy były pamiątkowe zdjęcia.

**Wiesława Mirowska, Elżbieta Grzempa i Ewelina Patyk**

Gimnazjum im. Polskich Noblistów w Bralinie

## Od stolicy do stolicy

Uczniowie Gimnazjum im. Polskich Noblistów w Bralinie pod patronatem Międzyszkolnego Uczniowskiego Klubu Sportowego „Sokół” – w ramach działalności Koła Historycznego pod opieką Agnieszki Czarnasiak oraz Szkolnego Klubu Krajoznawczo-Turystycznego, któremu przewodzi Małgorzata Domagała – realizują projekt edukacyjny „Stolice gminy, powiatu, województwa, państwa”.

Projekt ma na celu popularyzację wiedzy na temat historii naszego regionu, wzbudzenie zainteresowania wśród młodzieży mechanizmami działań samorządu terytorialnego oraz strukturami władzy państwowej.

W jego ramach w czerwcu minionego roku udaliśmy się na wycieczkę rowerową do Kępna, gdzie zwiedzaliśmy ratusz, Muzeum Ziemi



Z wizytą w Urzędzie Marszałkowskim w Poznaniu

Kępińskiej, kościół ewangelicko-augsburski i Rynek. We wrześniu postanowiliśmy poznać dokładniej gminę Bralin. W tym celu A. Czarnasiak organizowała plenery fotograficzne, w trakcie których uczniowie mogli uwiecznić

zabytki i przyrodę Bralina i Mnichowic. Najciekawsze prace zostały zaprezentowane na wystawie w szkole. Odbył się również konkurs na najlepsze zdjęcia, w którym zwyciężyli: Agnieszka Liebner i Adam Poślod.

Kolejnym etapem naszej pracy była wycieczka do stolicy województwa. Poznańliśmy wówczas zabytki, kulturę i sztukę Poznania. Niewątpliwie jednym z najważniejszych punktów naszej wyprawy była wizyta w Urzędzie Wojewódzkim, gdzie mogliśmy zapoznać się z pracą wojewody i urzędu. W drodze do Poznania zwiedzaliśmy pałac Raczyńskich w Rogalinie, a w ostatnim dniu wycieczki udaliśmy się do Biskupina i Gniezna.

Wszystkie te działania nie byłyby możliwe do zrealizowania, gdyby nie pomoc finansowa ze strony samorządu gminy Bralin. Serdecznie dziękujemy za wsparcie i liczymy na dalszą współpracę.

**Agnieszka Czarnasiak**

Szkoła Podstawowa im. Mikołaja Kopernika w Bralinie

## Sprawdzili swój angielski

W I półroczu roku szkolnego 2010/2011 w naszej szkole odbył się Konkurs Języka Angielskiego OXFORD PLUS dla uczniów klas V i VI. Nad jego przebiegiem czuwała dwuosobowa komisja w składzie: Katarzyna Biziak i Iwona Maciejewska. Do testu konkursowego przystąpiło 20 uczniów. Laureatami konkursu zostali wszyscy uczniowie, któ-

rzy popełnili nie więcej niż 5 błędów. W tym gronie znaleźli się: Sara Kruszelnicka, Karina Kwiatek, Mateusz Szymczak z kl. V a i Joanna Ostapska z kl. 5b (laureaci I stopnia z wyróżnieniem) oraz Maja Drelak, Zuzanna Kuroпка, Marcelina Małecka, Hanna Parzonka, Martyna Parzonka (laureatki I stopnia, wszystkie uczennice z kl. V b). Z kolei szósto-

klasiści: Ewelina Dubicka została finalistką IV, a Łukasz Siemański – V stopnia.

Konkurs jest dodatkową formą kształcenia języka angielskiego, pomaga w zdobywaniu wiedzy o krajach anglojęzycznych, jak również pozwala sprawdzić swoje zdolności językowe.

Laureatom gratulujemy, a wszystkim uczestnikom dziękujemy za udział w konkursie.

**Katarzyna Biziak**

## Dziadkowie świetnie się bawili

W sobotę, 29 stycznia 2011 r. w mroźny poranek stołówka Szkoły Podstawowej w Bralinie wypełniła się wesołym gwarem. To babcie i dziadkowie przybyli na zaproszenie wnucząt i wychowawcy kl. IV a, by uroczystie obchodzić swoje święto. Uczniowie bardzo starannie przygotowali się do tego dnia. Własnoręcznie wykonane laurki, zaproszenia, no i oczywiście program artystyczny, który wymagał zaangażowania zarówno młodych artystów, jak i ich rodziców.

Zebranych powitał dyrektor szkoły Adam Pruban.

Część artystyczna obejmowała trzy części, w pierwszej wszyscy uczniowie w strojach galowych recytowali wiersze i śpiewali piosenki adresowane do babć i dziadków, nie zabrakło także wsparcia wokalnego seniorów, którzy wraz z pociechami podśpiewywali popularne melodie, m.in. „Szła dziewczeczka” czy „Parostatek”.

Druga część opierała się na kanwie popularnego programu telewizyjnego „Familiada”, prowadzonego przez Karola Przewdzięka, a gośćmi specjalnymi była drużyna Babć w składzie: Monika Froń, Adriana Grześkowiak, Aleksandra, Aurelia Jarczak i drużyna Dziadków: Kacper Kuroпка, Filip Składnikiewicz, Kacper Juszcak i Tomasz Bryłka.

Pomiędzy kolejnymi częściami programu zebrani wysłuchali młodych instrumentalistów: Fi-



Wnuczęta zaprezentowały się znakomicie (fot. mak)

lipa Labryszewskiego i Oli Moś, którzy zagrali na keyboardzie.

Fantastyczna charakteryzacja „mam-wizażystek”, które w pocie czoła pracowały na zapleczu garderoby sprawiła, że młodym aktorom przybyło po kilka wiosenek więcej, a umiejętności gry scenicznej wywołały gromkie brawa. Całości dopełniły reklamy telewizyjne złożone z dowcipów o babciach i dziadkach, opowiedziane m.in. przez: Jakuba Głęba, Klaudię Pietr, Agnieszkę Piórek i Klaudię

Zadorną. Specjalnie dobrana muzyka ze spotów telewizyjnych wzmocniła efekt końcowy.

Trzecią częścią programu było przedstawienie komediowe „Sen nocy jednej”, gdzie pojawił się współczesny Kapturek (Aurelia Jarczak), jej siostry: Małgorzatka (Monika Froń) i Marysia (Agata Piórek). O względy Kapturek zabiegał gangster Wilk (Dominik Antczak). Całość opowieści snu dwóch narratorów: Kasia Hojeńska i Ola Moś; bardzo żywiołowymi postaciami byli: Rambo (Kacper Kuroпка) i Jean-Claude van Damme (Kacper Rozdolski) oraz telewizyjna spikerka – Adriana Grześkowiak.

W zawiłych perypetiach bohaterów uczestniczą także krasnoludki – faceci w czerni: Kasia Marciniak i Tomek Bryłka. Na szczęście wszystko kończy się happy endem i piosenką finałową „Wszystkiego najlepszego” z repertuaru Danuty Rinn.

Po części artystycznej wychowawca klasy – I. Maciejewska złożyła życzenia wszystkim seniorom. A w imieniu babć i dziadków głos zabrał Apoloniusz Kunc.

Na uroczyste obchody święta rodzice uczniów kl. IVa przygotowali słodki poczęstunek – pyszne ciasta i kawę, z ogromnym zaangażowaniem wspierali działania młodych wykonawców, pracowali nad strojami i przy obsłudze imprezy. Wychowawca wraz z uczniami kl. IVa składają podziękowania za pomoc w przygotowaniu uroczystości i dobrą współpracę.

**Iwona Maciejewska**



## Prosto z serca

15 lutego br. Biblioteka Publiczna w Bralinie rozstrzygnęła konkurs literacko-plastyczny pt. „Walentynka dla bliskiej



Uczestnicy konkursu otrzymali dyplomy i upominki (fot. E. Jędrysiak)

osoby”. W konkursie wzięli udział najmłodszy czytelnicy biblioteki oraz dzieci ze Świetlicy Profilaktyczno-Środowiskowej „Tęcza” w Bralinie. Zadaniem uczestników kon-

kursu było wykonanie samodzielnie Walentynki dla bliskiej osoby, wzbogacenie jej w symbole walentynkowe oraz napisanie życzeń prosto z serca. Komisja w składzie: Marzena Kuroпка, Marta Drzazga, Sławomir Bąk postanowiła przyznać następujące miejsca: I miejsce – Julia Panek, kl. III SP, II miejsce – Michał Włodarczyk, kl. III SP, III miejsce – Natalia Przewdziek, kl. I SP. Komisja przyznała również siedem wyróżnień, które otrzymali: Julia Jendryca, kl. IV SP, Sandra Kulik, kl. III SP, Jessica Matusiewicz, kl. VI SP, Agata Hoja, kl. IV SP, Iza Żłobińska kl. IV SP, Joanna Ostapska, kl. V SP, Maciej Lenort, kl. V SP. Laureaci konkursu otrzymali nagrody i dyplomy, które wręczyła Ewa Jędrysiak, dyrektor Biblioteki Publicznej w Bralinie wspólnie z Martą Drzazgą, Przewodniczącą Komisji Konkursowej. Wszystkie walentynkowe prace można obejrzeć na wystawie pokonkursowej w siedzibie biblioteki. Natomiast na stronie internetowej [www.biblioteka-bralin.blog.onet.pl](http://www.biblioteka-bralin.blog.onet.pl) znajduje się walentynka dla bliskiej osoby, utworzona z prac laureatów.

## Dar dla bralińskiej biblioteki

Biblioteka Publiczna w Bralinie otrzymała w darze nowe woluminy z Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej i Centrum Animacji Kultury w Poznaniu.

Wojewódzka Biblioteka Publiczna i Centrum Animacji Kultury w Poznaniu dowartościowała 13 bibliotek publicznych województwa wielkopolskiego w nowości wydawnicze Świata Książki i Bertelsmann Media. Książki zostały przekazane od Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich dla bibliotek z niskim wskaźnikiem zakupu. Do księgozbioru Biblioteki Publicznej w Bralinie trafiły 122 woluminy o wartości 4.497 zł. Dzięki darowi znacząco wzboga-

cono i uzupełniono zbiory o publikacje z zakresu: filozofii, medycyny, religii, biologii, historii, książki podróżnicze, biograficzne, przydatne i ważne dla każdego, kto chce poszerzyć swoje horyzonty lub pogłębić wiedzę z dziedziny, którą się pasjonuje. Do zbiorów dołączyły również lektury oraz wydawnictwa informacyjne i słownikowe, jak również książki, które zaspokoją potrzeby beletrystyczne dzieci i dorosłych. Wszystkie książki zostały zinwentaryzowane i opracowane w Zintegrowanym Systemie Zarządzania Biblioteką SOWA, oprogramowaniem na którym pracuje Biblioteka od 2007 roku. /mak/

## Czytelnik Roku 2010

Aby zdobyć miano czytelnika roku należało systematycznie wypożyczać i czytać książki oraz zachęcać innych do czytania, brać udział w imprezach organizowanych przez bibliotekę. Głównym kryterium dla Komisji była ilość przeczytanych książek w 2010 roku oraz popularyzowanie książki i czytelnictwa.



Rekordowi „czytacz” nagrodzeni (fot. E. Jędrysiak)

Konkurs trwał od stycznia do grudnia 2010 roku. Najważniejszym celem konkursu było: popularyzowanie czytelnictwa, zainteresowanie użytkowników biblioteki dobrą książką, rozwój emocjonalny poprzez literaturę, zdobycie nowych czytelników, zachęcenie do częstszego odwiedzania biblioteki oraz udziału w imprezach kulturalnych przez nią organizowanych.

Wyłonienie kandydatów nie było łatwe. Wyróżnione zostały osoby, które w zeszłym roku wypożyczyły najwięcej książek. 2 lutego 2011 roku Komisja w składzie: Marzena Kuroпка, Sławomir Bąk, Ewa Jędrysiak wyłonili zwycięzców w trzech kategoriach wiekowych oraz przyznali tytuł „Czytelnika Roku 2010”. Spośród uczniów szkół gimnazjalnych nagrody otrzymały: I miejsce – Anna Michalska (kl. II), II miejsce – Karolina Kula (kl. II) oraz III miejsce – Aleksandra Dubicka (kl. III). W kategorii szkół

## Biblioteka Publiczna w Bralinie poleca

### Artur Domasłowski Kapuściński non – fiction

Pierwsza pełna biografia najślyniejszego polskiego reportera i pisarza. Nieznane fakty, zaskakujące odkrycia. Doskonale skonstruowana, napisana barwnym stylem opowieść imponuje rzetelnością i bogactwem materiałów źródłowych o bohaterze i jego czasach. Zbierając dokumentację do książki, Domasłowski rozmawiał z niemal setką osób, pojechał m.in. do Etiopii, Angoli, Kenii, Ugandy, Tanzanii, Kolumbii, Boliwii, Kanady i USA. Zawsze miałem wrażenie, mówi jeden z przyjaciół, że żył w świecie sekretów, skrywał wiele tajemnic – przed przyjaciółmi, najbliższymi, przed samym sobą; tak, tak, sekrety ma się również przed sobą. Jakie miał sekrety? Osobiste, polityczne, pisarskie. „Tajemnice Ryszarda Kapuścińskiego”. Czy tak powinienem zatytułować opowieść o moim mentorze i szczególnym przyjaciołku, którego lepiej poznaję dopiero teraz?



### Katarzyna Grochola Zielone drzwi

Każde zdarzenie, o którym piszę, miało miejsce. Każda osoba, o której piszę, istniała naprawdę. Każda moja miłość była prawdziwa. To jest moje życie. [fragment książki]



Ile z osobowości Katarzyny Grocholi mają bohaterki jej powieści? W jakim stopniu życie autorki, jej własne przemyślenia i ukochane miejsca przenikają na karty książek? Które zbiegi okoliczności w realnym życiu były tak nieprawdopodobne, że pisarka dotychczas o nich nie wspominała? Miłośnicy najpoczytniejszej polskiej autorki nareszcie mają okazję dowiedzieć się, jaka naprawdę jest Katarzyna Grochola. Razem z nią podróżujemy przez magiczną krainę dzieciństwa i przeżywamy najtrudniejsze chwile, wspominamy podróże, poznajemy najbliższe osoby i ukochane zwierzęta. „Zielone drzwi” to zabawna i wzruszająca książka, pokazująca, że najciekawsze scenariusze pisze życie.

podstawowych nagrody przyznano: I miejsce – Joanna Siemańska (kl. I), II miejsce – Kamil Biegański (kl. III), III miejsce – Ewelina Dubicka (kl. V). Zaś wśród czytelników najmłodszych – przedszkolaków najlepsi okazali się: Martyna Chwalińska zdobywczyni I miejsca, Martyna Szczepańska – II miejsce oraz Wiktoria Lenort – III miejsce. Nagrody odebrali również wyróżnieni w konkursie: Wiktoria Kula – kl. III SP oraz Karolina Florek – kl. II gimnazjum. Spośród wszystkich laureatów konkursu rekordzistką okazała się Joanna Siemańska, która miała na swoim koncie 163 książki. Ta rekordowa liczba uczyniła ją zdobywczynią tytułu „Czytelnik Roku 2010”. Nagrody dla czytelników wręczyła dyrektor Biblioteki Publicznej w Bralinie Ewa Jędrysiak.

## Ze starego albumu...

Poniżej swoimi wspomnieniami dotyczącymi Mielęcina dzieli się z nami Lidia Kasendra (ur. 1961) z Kępna. Jej rodzice, Jadwiga i Andrzej Megowie, do 1977 r. pracowali w mielecińskiej szkole podstawowej. Pani Lidia poszła w ich ślady, również została nauczycielką. W tym roku szkolnym gimnazjalistów z Bralina uczy chemii.

– *Moje wspomnienia związane z karczmą w Mielęcinie dotyczą przełomu lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych XX w. Dokładnych dat wydarzeń nie pamiętam, byłam wówczas*



Rysunek mielecińskiej karczmy, wykonany w 2009 r. na podstawie fotografii z lat 60.-70. XX w. Autor: Zenon Kasprzak z Bralina

dzieckiem – wspomina L. Kasendra. *Karczma, jej obejście, już wówczas w bardzo złym stanie, była dla nas – dzieci miejscem spotkań i zabaw. Była ona także miejscem rozrywki dla dorosłych. W latach sześćdziesiątych odbywały się w niej zabawy taneczne, noworoczne bale choinkowe dla dzieci. Sala balowa znajdowała się na parterze, w lewym skrzydle budynku (okna 2 i 3). Wchodziło się do niej centralnym wejściem. Znajdowały się w niej scena i wyjście awaryjne na tyły domu. Kiedy stan gmachu zaczął zagrażać bezpieczeństwu, bale choinkowe odbywały się w największej klasie tzw. małego budynku szkoły, później w nowo wybudowanym domu ludowym, który do dzisiaj służy mieszkańcom.*

*W karczmie mieścił się także sklep spożywczo-przemysłowy. Sprzedawała w nim pani Padurkowa (lewe skrzydło, okno nr 1). Do sklepu wchodziło się z lewej strony budynku, przez przybudówkę, którą widać na fotografii zamieszczonej w 6. numerze „ŻGB”. W sklepie można było kupić różne artykuły – od chleba poczwszy po naftę, kosy, gwoździe i widły. W wielu domach rozsianych wśród pól i lasów Weronikopola nie było wówczas prądu, a źródło światła stanowiły lampy naftowe. Naftę przechowywano w beczkach w piwniczce, stamtąd pompowano ją do sklepu i nalewano do butelek przynoszonych*

W ostatnim numerze „Życia Gminy Bralin” zamieściliśmy zdjęcie karczmy w Mielęcinie z przełomu lat 60. i 70. XX w. Przez pomyłkę zostało jednak ono błędnie podpisane. Fotografia przedstawia oczywiście karczmę, a nie – jak mylnie napisaliśmy – dwór.

*przez klientów. Sklep pozostawał w budynku karczmy do czasu, aż wybudowano nowy (wraz z domem ludowym).*

*Prawe skrzydło karczmy zamieszkiwali jej ostatni lokatorzy. Wejście do dwóch mieszkań znajdowało się od strony południowej, skąd z korytarza na prawo wchodziło się do Dziadka Pastusiaka, a na lewo do państwa Maćkowiaków z trójką chłopców. Każdy z lokatorów miał dwa pomieszczenia – pokój i kuchnię. Okno nr 5, to okno pokoju państwa Maćkowiaków. Kiedy państwo Maćkowiakowie wyprowadzili się z Mielęcina do Czermina, ich mieszkanie zajął pan Pastusiak. Opuścił je, gdy po obniżeniu stopnia organizacyjnego szkoły w jej tzw. małym budynku zwolnił się lokal. Tam zamieszkał.*

1	2	3	wejście główne	4	5
---	---	---	----------------	---	---

Poszczególne cyfry wskazują na okna budynku mielecińskiej karczmy (od frontu)

*Z tyłu budynku również znajdowało się mieszkanie. Jego ostatnią lokatorką była Maria Zachacz. Ta pani przeniosła się do tzw. murawańca – podworskiego sześciopokojowego domu, położonego w centrum wsi.*

*Lokatorem karczmy było także Kółko Rolnicze. Jego biura mieściły się w centralnej części domu, na parterze i piętrze. Warsztaty naprawcze znajdowały się w budynku gospodarczym położonym obok, z prawej strony karczmy. Ten budynek służył także mieszkańcom Mielęcina. Tam mieli komórki, w których hodowali zwierzęta, uprawiali ogrody na położonych obok terenach. Część tych zabudowań zachowała się do dzisiaj, znajdują się obok kościoła.*

*Kółko Rolnicze z karczmy przeniosło się do nowo wybudowanej siedziby. Obecnie mieści się w niej zakład produkujący palety.*

*Kiedy budynek karczmy opuścili jej ostatni lokatorzy, procesy niszczenia ruszyły ze wielokrotną siłą. Pomagała im matka natura, która potrafiła nawet na murach zasiał i wyhodować dorodne brzozy. Ludzie nie przeszkadzali jej w tym. Poczekali, posprząkali i wybudowali nowe, także potrzebne, także służące im, może nawet bardziej... A mimo to żal, że nie zadbano, że nie uratowano przed zniszczeniem. Budynek karczmy, chociaż niezbyt okazały, o bardzo skromnym wystroju (nie było w nim dekoracji, stiuków, malowideł itp.) był świadectwem przeszłości, życia kulturalnego, które wiedli mieszkańcy Mielęcina i okolic.*

*Pamiętam, że ilekroć pojawiali się jacyś obcy panowie, którzy oglądali budynek, rozprawiali nad jego stanem, w nas – dzieciach tliła się nadzieja, że może ktoś zajmie się tym zabytkiem i uratuje go dla przyszłości. Tak się jednak nie stało. Mieszkańcy wsi mimo dobrej woli nie byli w stanie tego uczynić. Przekraczało to ich kompetencje i możliwości finansowe.*

*Podobny los spotkał budynek dworu, który był piękniejszy i bardziej okazały niż*

*karczma. Otaczał go wspaniały park z rodzinnym drzewostanem. Był ładnie położony obok stawu, w lustrze którego z dumą się przeglądał.*

*Patrząc na obecny Mielęcina znowu pojawia się niepokój. Co stanie się z budynkami szkoły? Wszak są to kolejne świadectwa przeszłości, mające bardzo ciekawą historię. Czy aby nie spotka ich los podobny do karczmy i dworu?*

A oto, jak karczmę w rodzinnym Mielęcinie zapamiętał szkolny kolega L. Kasendry, Dariusz Mysźór (ur. 1961): – *Przed II wojną światową budynek karczmy należał do majątku Mielęcina, więc mieszkali w niej ludzie, którzy w nim pracowali. Wiem, że wówczas wyszynk prowadził pan Musiała, chyba ze Szklarki Mieleckiej oraz pan Cempel z Kępna. W 1945 r. w piwnicy był areszt dla żołnierzy*

*niemieckich złapanych w okolicach Mielęcina. Posterunek radziecki mieścił się w budynku tzw. małej szkoły. Gdy pod Czerminem zginął sowiecki dowódca, kapitan Nikolajewicz, Rosjanie z zemsty rozstrzelali więźniów. Kapitanu pochowano w ogrodzie szkolnym pod ogromną gruszą, ale kilka dni później ciało zabrano z Mielęcina do Kępna. Panowała wtedy straszna zima. Użyto granatów, by skruszyć zmarzniętą ziemię, gdyż nie można było wykopać grobu. Nikolajewicza pochowano na kępińskim Rynku. W latach 60. jeszcze „czczone” to miejsce z okazji świąt. Później Rosjanie zebrali wszystkich poległych i pochowali na cmentarzu wojennym w Oleśnicy.*

*Pamiętam karczmę od lat 60. XX w. Moi rodzice, jak wielu innych, przyjechali do Mielęcina w 1961 r. z Kongresówki, czyli powiatu wieluńskiego. W ramach wtórnej parcelacji majątku (reforma rolna) otrzymali kilka hektarów ziemi. Ale nie dostali żadnych zabudowań, więc zamieszkali w karczmie, budując jednocześnie własną zagrodę. W karczmie nadal mieszkali dawni pracownicy majątku, z reguły pracujący już poza wsią. Najczęściej w PGR-ach utworzonych w innych majątkach (np. Hanulin). Był w karczmie sklep Gminnej Spółdzielni i sala, gdzie odbywały się zebrania, zabawy i inne imprezy wiejskie. W pomieszczeniach mieszkalnych ciągle zmieniali się lokatorzy. W pewnym sensie były to mieszkania socjalne. Na początku lat 70. XX w. było w karczmie biuro Kółka Rolniczego. W tych też latach w Mielęcinie wybudowano nową świetlicę wiejską, sklep i siedzibę Kółka Rolniczego. Od tego czasu karczmą nikt się już nie zajmował, nikt jej nie remontował. Szybko popadła w ruinę i na wiosnę 1983 r. rozebrano ją.*

*Dziś nie ma już ani karczmy, ani dworu. Jedni ludzie odeszli z Mielęcina, inni przyszli – zmienił się krajobraz tej wsi.*

Wysłuchał  
Jacek Kuropka

# Jubileuszowy turniej siatkówki

30 stycznia 2011 r. odbyła się X edycja Turnieju Piłki Siatkowej Drużyn Zakładowych o Puchar Wójta Gminy Bralin, którego organizatorem był Referat Oświaty, Kultury, Sportu i Promocji przy Urzędzie Gminy. Do sportowej rywalizacji stanęło 5 drużyn: Gidanex z Bralina, Konstal Bralin, przedstawiciele placówek oświatowych, Zakład Wielobranżowy „Mix” z Goli i Zakład Me-



Pełen zaangażowania mecz ZW „Mix” contra przedstawiciele oświaty (fot. mak)

chaniczny „Progress” z Nowej Wsi Książęcej. Turniej tradycyjnie odbył się w sali gimnastycznej przy Zespole Szkół w Nowej Wsi Książęcej. Rozgrywki rozpoczęły się o godzinie 10.00 od losowania kolejności spotkań. Mecze rozegrano w systemie „każdy z każdym”. Sędzią głównym turnieju jak co roku był Piotr Hołóś, a jego zastępcą Wiesław Klaczyński. W przerwie między meczami na zawodników czekały napoje i ciepły posiłek.

Po emocjonujących meczach Puchar Wójta Gminy Bralin powędrował do drużyny Gidanexu, która obroniła ubiegłoroczne zwycięstwo. Na drugim miejscu znaleźli się zawodnicy reprezentujący ZW „Mix”, utrzymując swoją pozycję z poprzedniego



Drużyna Progressu w pełnej gotowości (fot. mak)

turnieju. Trzecie miejsce na podium zajęli siatkarze Konstalu, po nich na kolejnych pozycjach uplasowali się zawodnicy reprezentujący oświatę i „Progress”. Nagrodę za postawę fair-play otrzymała drużyna Konstal Bralin. Do obejrzenia zdjęć z turnieju siatkówki zapraszamy na stronę internetową [www.bralin.pl](http://www.bralin.pl) – zakładka Galeria zdjęć.

/mak/

Klub FG „Falcon” Bralin

## Mogą nosić naszywki „kongresowe”

W dniach 8-10.10.2010 roku w Kamieńczuku koło Warszawy odbył się jesienny Kongres Polskich Klubów Motocyklowych. Jest on zrzeszeniem klubów oraz Wolnych Grup Motocyklowych z terenu całej Polski. Zasady, którymi kieruje się Kongres, nie zostały zapożyczono-



ne z zagranicznych klubów ani przez nie narzucone, lecz były wypracowane przez ludzi, którzy w polskich warunkach tworzyli środowisko motocyklowe, budowali kluby wbrew sytuacjom społeczno-politycznym na przełomie ostatnich kilkudziesięciu lat i robią to nadal. Kładą one nacisk na wzajemny szacunek, poszanowanie barw i braci klubowych oraz pomoc w obliczu zagrożeń drogowych, jak i wszystkich innych spotykających nas w codziennym życiu.

Gospodarzem i organizatorem spotkania był klub Steel Roses MC Poland. W sali obrad pojawili się przedstawiciele 110 klubów, w tym 17 MC. Rada Kongresu w składzie: ROAD RUNNERS MC POLAND, GREMIUM MC POLAND, STEEL ROSES MC POLAND, REBELS OF ROAD MC POLAND, IRON ELEPHANT MC POLAND ustaliła, że prawo do noszenia pełnych barw na plecach uzyskało 12 klubów, w tym Fal-



Podczas spotkania wigilijnego FC „Falcon” Bralin

con FG Bralin. Akceptacja przez Kongres oznacza nawiązanie przyjaźni i znajomości z innymi klubami motocyklowymi, a przede wszystkim współtworzenie ruchu motocyklowego w Polsce. Wszystkie kluby FG zrzeszone pod KONGRESEM POLSKICH KLUBÓW MOTOCYKLOWYCH na tyle kamizelki mają nosić naszywkę „kongresową”, jako symbol przynależności do Kongresu Polskich Klubów Motocyklowych oraz podkreślenie narodowości.

Ewa Staniszevska

### ŻYCIE GMINY BRALIN

bezpłatne pismo samorządowe gminy Bralin

**Wydawca:** Urząd Gminy w Bralinie, Rynek 3, 63-640 Bralin

**Skład redakcji:** Jerzy Liebner, Jacek Kuroпка, Marcin Włodarczyk, Marzena Kuroпка (red. naczelny)

#### Skład i druk:

Agencja Poligraficzno-Reklamowa „KORA”, ul. Ks. P. Wawrzyniaka 26, 63-600 Kępno

**Adres redakcji:** UG w Bralinie, p. 2,

tel. 62 78 11 227,

e-mail: [marzena.kuroпка@bralin.pl](mailto:marzena.kuroпка@bralin.pl)

**Nakład:** 1500 egzemplarzy

Redakcja zastrzega sobie prawo wyboru do druku nadesłanych tekstów, a także ich skracania i redagowania.

Teksty niepodpisane nie będą zamieszczane.

Tekstów niezamówionych redakcja nie zwraca.

## Z życzeniami u jubilatów



W styczniu i lutym 2011 r. wójt gminy Bralin Roman Wojtysiak oraz kierownik USC Marzena Urbańska udali się z życzeniami do trzech pań, które przekroczyły 90. rok życia. 18 stycznia br. 90 lat obchodziła pani Agnieszka Tyc z Nowej Wsi Książęcej. 13 lutego 98. urodziny świętowała pani Emilia Pawlak z Weronikopola, a 18 lutego br. 90 lat skończyła pani Helena Rybol z Taboru Wielkiego. Jubilatkom życzymy jak najdłuższych lat w zdrowiu wśród najbliższych.

## Czyżby zamiana rolami?



Dziadkowie – wnukowie, a może wnukowie – dziadkowie? Uczniowie klasy IVa ze Szkoły Podstawowej w Bralinie wcielili się w nowe role. Na zdjęciu po lewej drużyna babć na chwilę przed udziałem w „Familiadzie”, po prawej – drużyna dziadków.

## Trwają prace remontowe na Pólku



Cały czas trwają prace w sanktuarium Na Pólku. 10 lutego br. wrócił ołtarz wraz z rewersem i aniołami z pracowni konserwatorskiej dzieł sztuki (zdj. na 1 stronie). Do konserwacji został zabrany boczny ołtarz pw. św. Józefa. Obecnie trwają prace przy wymianie instalacji elektrycznej, które wykonuje poznańska firma „Orlikon” (na zdj. od lewej: R. Jabłoński, P. Sztuba, M. Gracz, R. Szydłowski). Zaś na 22 lutego jest wyznaczony termin wymiany stolarki okiennej.